



**IP4X****IPX4**

**DNK - IP4X:** Beskyttet mod faste genstande med en diameter på 1,0 mm eller mere. Beskyttet mod berøring af farlige dele med tråde o.l.

**SWE - IP4X:** Skyddad mot fasta föremål med en diameter av 1,0 mm eller mer. Skyddad mot beröring av farliga delar med trådar och liknande.

**NOR - IP4X:** Beskyttet mot faste gjenstander med en diameter på 1,0 mm eller mer. Beskyttet mot at ståltråder o.l. kan berøre farlige deler.

**ISL - IP4X:** Varinn gegn hlutum sem eru 1,0 mm í þvermál eða meira. Hættulegir hlutar eru varið gegn því að vera snertir með vírum. o.fl.

**NLD - IP4X:** Beschermd tegen vaste voorwerpen met een diameter van 1,0 mm of meer. Beschermd tegen contact met gevaaarlike delen do or draden en dergelijke.

**FRA - IP4X:** Protégé contre les objets solides d'un diamètre de 1,0 mm ou plus. Protégé contre le contact des parties dangereuses avec des fils etc.

**DEU - IP4X:** Geschützt gegen Festkörper mit einem Durchmesser von 1,0 mm oder mehr. Gefährliche Teile sind abgeschirmt, sodass sie nicht mit Drahten usw. berührt werden können.

**GBR - IP4X:** Protected against solid objects with a diameter of 1.0 mm or more. Hazardous parts are shielded from contact being made using wires, etc.

**ESP - IP4X:** Protección frente a objetos sólidos con un diámetro de 1,0 mm o más. Protección frente al contacto de componentes peligrosos con alambres y similares.

**PRT - IP4X:** Proteção contra objetos sólidos com um diâmetro de 1,0 mm ou mais. As peças perigosas são protegidas contra o contacto com fios, etc.

**ITA - IP4X:** Protetto contro i corpi solidi di diametro pari a 1,0 mm o m aggiori. Le parti pericolose sono schermate per evitare il contatto essendo con fili, etc.

**FIN - IP4X:** Suojattu kiinteiltä esineiltä, joiden halkaisija on 1,0 mm tai enemmän. Suojattu vaarallisten osien.

**POL - IP4X:** Ochrona przed ciałami stałymi o średnicy 1,0 mm lub większej. Ochrona przed dotknięciem niebezpiecznych elementów, np. przewodów.

**HRV - IP4X:** Zaštićen od čvrstih objekata s promjerom od 1,0 mm ili više. Opasni dijelovi su zaštićeni od dodira žicom i sl.

**EST - IP4X:** Kaitstud 1,0 mm ja suurema läbimõõduga tahkete objektide eest. Ohtlikud osad on traadil võms-ga tehtaava kokkuputuse eest varjatud.

**LVA - IP4X:** Aizsardzība pret cietiem priekšmetiem, kuru diametrs ir vismaz 1,0 mm. Bīstamas daļas ir norobežotas no saskares ar vadiem utt.

**LTU - IP4X:** Apsaugotas nuo kietų 1,0 mm arba didesnių skersmens objektų. Pavojingos dalyos yra apsaugotos nuo salygi laidais ir pan.

**SVK - IP4X:** Chránené proti tuhým predmetom s priemerom 1,0 mm alebo väčší. Nebezpečné časti chránené pred kontaktom sa vyrábať sú pomocou vodičov atď.

**HUN - IP4X:** Kis méretű szízlárd tárgyak ellen védtet (>1 mm).

Veszélyes részek nem elérhetőek huzalával.

**ROM - IP4X:** Protejează împotriva obiectelor solide cu un diametru de 1,0 mm sau mai mult. Pieșele periculoase sunt protejate împotriva contactului cu fire, etc.

**CZE - IP4X:** Chráněně proti vniknutí cizích těles o průměru 1,0 mm nebo více. Nebezpečné části jsou chráněny před kontaktem způsobeným pomocí vodičů, atď.

**SVN - IP4X:** Zavarovanó pred trdimi objekti s premerom 1,0mm ali več. Onemogočeno je, da zice itn. pridejo v stik z nevarnimi deli.

**GRC - IP4X:** Προστασία από στέρεα αντικείμενα με διάμετρο 1,0 mm ή περισσότερο. Τα επικινδυνά μέρη προστατεύονται από την επαφή με σύρματα κ.λπ.

**TUR - IP4X:** Çapı 1,0 mm ya da daha büyük olan katı maddelere karşı korunmuştur. Parmaklı temas edilmemesi için tehlikedeki parçalar tel vs. kullanılarak korunmaktadır.

**BGR - IP4X:** Zaštiten ot tvrdi predmeti s dijametrom od 1,0 mm ili povече. Opcnisne časti sa zaštiteni na kontaktu s kabelima i t.n.

**SRB - IP4X:** Zaštićeno od tvrdih objekata prečnika 1,0 mm ili većim. Onemogućeno je da zice i slično dodu do dodir sa opasnim delovima.

**RUS - IP4X:** Защищено от проникновения внешних твердых пр едметов с диаметром 1,0 мм или более. Защищено от доступа к опасным частям проволокой и т. п.

يُقترح فرط خلايا مازج إلأي رشّأنا وأملأ 1.0 مللم رطّق قبليصلنا ماسج إلأي دضّي حمّ

يُغلى إلأي أبو ماء العالى ماء داخلى ماء سائل ماء

**DNK - IP4X:** Regndråber faldende fra alle vinkler ( $360^\circ$ ) vil ikke have nogen indvirkning på lampens funktion/sikkerhed.

**SWE - IP4X:** Regndroppar fallande från alla vinklar ( $360^\circ$ ) kommer inte att ha någon inverkan på lampans funktion/säkerhet.

**NOR - IP4X:** Regndråper fallende fra alle vinkler ( $360^\circ$ ) vil ikke ha noen innvirkning på lampens funksjon/sikkerhet.

**ISL - IP4X:** Regndropar sem falla frá öllum hornum ( $360^\circ$ ) hafa engin áhrif á afköft/öryggi ljóssins.

**NLD - IP4X:** Regendruppels uit alle richtingen ( $360^\circ$ ) hebben geen invloed op de functie of zekerheid van het armatuur.

**FRA - IP4X:** Les gouttes de pluie venant de toutes directions ( $360^\circ$ ) n'auront aucune incidence sur le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

**DEU - IP4X:** Die Leuchte ist Spritzwassergeschützt (360Grad). Spritzwasser nimmt keinen Einfluss auf die Funktion der Leuchte.

**GBR - IP4X:** Raindrops falling from any angle will not affect the function/safety of the lamp.

**ESP - IP4X:** La gotas de lluvia cayendo en todos los ángulos ( $360^\circ$ ) no afectarán el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

**PTT - IP4X:** Os pingos de chuva caíndo de qualquer ângulo não afetarão o funcionamento ou segurança da lâmpada.

**ITA - IP4X:** Le gocce d'acqua provenienti da qualsiasi direzione ( $360^\circ$ ) non comprometteranno il funzionamento e la sicurezza della lampada.

**FIN - IP4X:** Sadepisarat mistä tahansa kulmasta ( $360^\circ$ )eivät vaikuta valaisimseen toimintaan tai turvallisuuteen.

**POL - IP4X:** Krople deszczu spadające pod każdym kątem ( $360^\circ$ ) nie będą miały żadnego wpływu na funkcjonowanie/bezpieczeństwo lampy.

**HRV - IP4X:** Kišne kapi koje padaju pod bilo kojim kutom neće utjecati na funkciiju/sigurnost svjetiljke.

**EST - IP4X:** Mistahes nurga all langevad vihmapisiad ei möjuta valgusti töökindlust/ohustust.

**LVA - IP4X:** Lietus (liestot jebkurā leņķi, 360 grādos) neatstāj ietekmi uz lampas darbību/drōšību.

**LTU - IP4X:** Lietaus lašai, krintantys iš visų pusių (360 laipsnių kampu) neturės jokių neigiamo poveikio lempos funkcionavimui bei saugumui.

**SVK - IP4X:** Daždové kvapky padajúce pod akýmkolvek uhlov neovplynia fungovanie/bezpečnosť lampy.

**HUN - IP4X:** Esőcsapék – bármilyen szögben érkeznek is – nem befolyásolják a lámpa működését/biztonságát.

**ROM - IP4X:** Picaturile de ploaie cazand din orice unghi ( $360^\circ$ ) nu va afecta functionalitatea/siguranta lampei.

**CZE - IP4X:** Svitidlo že zabezpečeno proti stříkající vodě ze všech směrů ( $360$  stupňů).

**SVN - IP4X:** Dežne kapljice, ne glede na kot ( $360^\circ$ ) ne vplivajo na obratovanje/varnost svetilke.

**GRC - IP4X:** Σταγόνες βροχής που πέφτουν από όλες τις γωνίες ( $360$  μοίρες) δεν έχουν επίδραση στη λειτουργία και στην ασφάλεια του φωτιστικού.

**TUR - IP4X:** 360 derecelik acidan düşen yağmur damlaları hic bir şekilde lambanın fonction ve güvenliğini etkilemez.

**BGR - IP4X:** Водни капки падащи под всяка въгли въгли ( $360^\circ$ ) не оказват влияние на функционалността/сигурността на лампата.

**SRB - IP4X:** Kapljice kiše koje padaju pod bilo ugлом neće uticati na funkciiju/bezbednost lampe.

**RUS - IP4X:** Дождевые капли, падающие под любыми углами ( $360^\circ$ ), не влияют на работоспособность и безопасность светильника.

يـ بـ نـ زـ كـ يـ نـ (ـ جـ ـ جـ ) اـ يـ اـ وـ زـ لـ عـ حـ جـ نـ طـ قـ اـ سـ لـ رـ طـ لـ اـ مـ : 4 مـ كـ بـ يـ

ـ مـ مـ لـ سـ لـ / حـ اـ سـ حـ لـ مـ اـ



**DNK** - Klasse III: Lampen er kun beregnet til 5V.

**SWE** - Klass III: Lampan är endast beräknad till 5V.

**NOR** - Klasse III: Lampen er kun beregnet til 5V.

**ISL** - Flokkur III: Ljósíð er einungis áttlað fyrir 5V.

**NLD** - Klasse III: Het armatuur is alleen berekend voor 5V.

**FRA** - Classe III: La lampe n'est prévue que pour une tension de 5V.

**DEU** - Klasse III: Die Lampe ist nur für 5V ausgelegt.

**GBR** - Class III: The lamp is only suitable for 5V.

**ESP** - Clase III: La lámpara está diseñada solamente para 5V.

**PRT** - A lâmpada é adequada só para 5V.

**ITA** - Categoria III: La lampada è adatta a funzionare solo con una tensione di 5V.

**FIN** - Valaisin sopii ainoastaan matalajännitteeseen (5 V)

**POL** - Klasa III: Lampa jest dostosowana tylko do napięcia 5V.

**HRV** - Klasa III: Svjetiljka je prikladna samo za 5V.

**ESP** - Klass III: Valgusti sobib ainult 5V pingega.

**LVA** - tipa lampa: Lampu var izmantot tikai strāvai ar spriegumu 5V.

**LTU** - Klase III: Lampa yra paskaičiuota tik 5V.

**SVK** - Trieda III: Lampa je vhodná iba pre napájanie 5V.

**HUN** - III. kategória: A lámpa csak 5 V feszültséggel használható.

**ROM** - Clasa III: Lampa este facuta doar pentru 5V.

**CZE** - Třída krytí III: Svitidlo je konstruováno na napětí 5V.

**SVN** - Razred III: Svetilka je primerna le za 5V.

**GRC** - Βαθμός προστασίας III: Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για 5 βόλτες.

**TUR** - Sinif 3: Bu ürün sadece 5 voltluq ampüllerin kullanılmamasına göre hesaplanmıştır.

**BGR** - Knacs III: Лампата е изчислена само за 5 волта.

**SRB** - Klasa III: Lampa je pogodna samo za 5V.

**RUS** - Класс III: Светильник пригоден только для питания 5 В.  
تلويه 5 فولت طبق دعه ابصريلا : كثيلاتلا ةجردلا



**DNK** - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.

**SWE** - Kasta inte bort monteringsvägledningen.

**NOR** - Monteringsveiledningen må ikke kastes.

**NLD** - Gooi de monteerinstructies niet weg.

**FRA** - Merci de garder l'instruction de montage.

**DEU** - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.

**GBR** - The mounting instruction must not be discarded.

**ESP** - No desechar la instrucción de montaje.

**PRT** - As instruções de montagem não devem ser descartadas.

**ITA** - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.

**FIN** - Älä hävitää asennusohjetta.

**POL** - Nie należy pozybywać się instrukcją montażu.

**HRV** - Nemojte bacati upute za montiranje.

**EST** - Paigaldamisjuhendit ei tohi ära visata.

**LVA** - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.

**LTU** - Neišmeskite montavimo instrukcijos.

**SVK** - Pokyny pre montáž nesmiete zahodíť.

**HUN** - A szerelesi útmutatót őrizze meg.

**ROM** - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.

**CZE** - Uložte montážní návod pečlivě.

**SVN** - Pokyny pre montáž nesmiete zahodíť.

**GRC** - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.

**TUR** - Montaj talimatları atılmamalıdır.

**BGR** - Упътването за монтаж да се съхраня.

**RUS** - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

ب. يأكـرـتـلـا تـامـيـلـعـتـنـمـ صـلـخـلـلـا دـعـبـحـيـ



**DNK** - Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU. Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med den overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortsættes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsammles særskilt. Som slutbruger er det vigtigt, at du afleverer dine udgående batterier til de ordninger, der er etablerede. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke umindigt belaster miljøet. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

**SWE** - Hur användare i privatuhåll inom EU kasseras utrustning på korrekt sätt. Denna symbol talar om att produkten, inklusive batterier, inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Batterier samt elektrisk och elektronisk utrustning innehåller ämnen som kan vara skadliga för hälsa och miljö om de inte återvinnas på korrekt sätt. Det är du som ansvarar för att överlämna batterier samt elektrisk och elektronisk utrustning till lämplig återvinningsplats. När du kasseras produkten så att den kan återvinnas på rätt sätt hjälper du till att förhindra att den påverkar natur och miljö negativt och du bidrar till att skydda människors hälsa. Du kan få mer information om korrekt avfallshantering genom att kontakta kommunen, återvinningscentralen eller den butik där du köpte produkten.

**NOR** - Kassing av utstyr fra private husholdninger i EU. Dette symbolet angir at produktet inkludert batteriene ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Batterier og elektrisk og elektronisk utstyr inneholder stoffer som kan forårsake helse- og miljøskader hvis de ikke resirkuleres på riktig måte. Det er ditt ansvar å leverere produktene til et innsamlingssted for resirkulering av brukte batterier og elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å levere utstyret til resirkulering bidrar du til å hindre at disse produktene legger unødig belastning på natur og miljø, samt til å beskytte menneskers helse. Kontakt lokale myndigheter, renovasjonsselskapet eller butikkene der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om riktig kassing.

**ISL** - Þorgun úrgangsefna frá notendum á einkahelnum í Eyrþúspambandinu. Þetta tákni gefur til kynna að ekki má farga þessari vörum, þ.e. rafhlöðum, með öðru heimilissorpi. Rafhlöður, rafmagns og rafeindabúnaður innihalda efni sem geta valdiz skada á heilsu fólk s og umhverfi eð þau eru ekki endurunarnir á réttan hátt. Það er á því ábyrgð að afhenda að viðeigandi stað til endurvinnum rafhlöðum, rafmagns og rafeindatækni. Þegar þú afhendir til rétrátt endurvinnum, hjálpar það að koma í veg fyrir að þessar vörur valdi óþarfa skaða á náttúru s og umhverfi s við að vernda heilsu manna. Til að fá frekari upplýsingar um réttu fórgum, vinsamlegast hafið samband við þín borgarvirkvið, næstu móttökustöð eða verslunina þar sem þú keypti vörum.

**NLD** - Afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparaten uit particuliere huishoudens in de Europese Unie. Batterijen en elektrische en elektronische apparaten bevatten stoffen die schadelijk voor de menselijke gezondheid en het milieu kunnen zijn als ze niet op de juiste manier worden gerecycled. Het is uw verantwoordelijkheid om ze bij een aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van batterijen en elektrische en elektronische apparaten te brengen. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u voorkomen dat deze producten de natuur en het milieu onnodig belasten en de menselijke gezondheid schaden. Neem voor meer informatie over een correcte afvoer contact op met uw gemeente, het afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

**FRA** - Élimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne. Ce symbole signifie que ce produit, y compris les piles, ne peut pas être jeté avec vos autres déchets ménagers. Les piles, de même que les équipements électriques et électroniques, contiennent des substances pouvant être nocives pour la santé et l'environnement s'ils ne sont pas recyclés correctement. Il est de votre responsabilité de les déposer à un point de collecte prévu pour le recyclage des piles et des équipements électriques/électroniques. En agissant de la sorte, vous aidez à empêcher que ces produits ne portent atteinte inutilement à la nature et à l'environnement et vous protégez la santé publique. Pour plus

d'informations en matière d'élimination des déchets, veuillez contacter votre administration locale, votre service de gestion des déchets ménagers ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

**DEU** - Entsorgung von Altgeräten durch Nutzer in privaten Haushalten in der Europäischen Union. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt einschließlich der Batterien nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Batterien, Elektro- und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßer Wiederverwertung Schäden an Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Altbatterien, Elektro- und Elektronikgeräte an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßen Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit zu schützen. Für weitere Informationen bezüglich der korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Bürgerbüro, Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

**GBR** - Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union. This symbol indicates that this product including batteries must not be disposed of with your other household waste. Batteries, electrical and electronic equipment contain substances which may cause damage to human health and environment if not recycled correctly. It is your responsibility to hand over to a designated collection point for recycling of waste batteries, electrical and electronic equipment. When handing over for correct recycling you help to prevent these products straining nature and environment unnecessarily and to protect human health. For more information regarding correct disposal, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased this product.

**ESP** - Eliminación de equipos usados por usuarios en viviendas particulares en la Unión Europea. Este símbolo indica que este producto, incluyendo las baterías, no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. Las baterías, los equipos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden dañar la salud humana y el medio ambiente si no se reciclan correctamente. Es su responsabilidad entregarlo en un punto de recogida indicado para el reciclaje de baterías usadas, equipos eléctricos y electrónicos. Cuando entrega un producto para un reciclaje correcto, usted ayuda a prevenir que estos productos dañen la naturaleza y el medio ambiente innecesariamente y a proteger la salud humana. Para obtener más información sobre la eliminación correcta, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, su servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró este producto.

**PRT** - Eliminação de equipamentos usados por parte de utilizadores em residências privadas na União Europeia. Este símbolo indica que este produto, incluindo as pilhas, não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. As pilhas e os equipamentos elétricos e eletrônicos contêm substâncias que podem causar danos à saúde humana e ao meio ambiente se não forem reciclados corretamente. É da sua responsabilidade entregar a um ponto de recolha designado para reciclagem de pilhas, equipamentos elétricos e eletrônicos usados. Quando efectuar a entrega para a reciclagem correta, ajuda a evitar que esses produtos sobrecarreguem a natureza e o meio ambiente desnecessariamente e ajuda a proteger a saúde humana. Para obter mais informações sobre a eliminação correta, entre em contato com a Câmara Municipal local, o serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu este produto.

**ITA** - Smaltimento di rifiuti di apparecchiature da parte di utenti privati nell'Unione europea. Questo simbolo indica che questo prodotto, incluse le batterie, non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Le batterie, le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che possono causare danni alla salute umana e all'ambiente se non riciclate correttamente. È responsabilità dell'utente consegnare a un punto di raccolta per il riciclaggio le batterie usate, le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Consegnando questi prodotti per un corretto riciclaggio, si aiuta a prevenire che questi danneggino la natura e l'ambiente, e a proteggere la salute umana. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento corretto, contattare l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.

**FIN** - Kotitalouksien laitomerun hävittämisen EU-alueella. Paristot ja elektroniikka ja sähkölaiteet sisältävät aineosia, jotka voivat olla vahingollisia ihmisten terveydelle tai ympäristölle, jos niitä ei kierretä oikein. Sinun vastuullasi on toimittaa paristo ja elektroniikka ja sähkölaiteet niille tarkoitettuun keräyspisteeseen kierrätystä varten. Huolehtimalla oikeasta kierätyksestä estät osallistua luonnon ja ympäristön tarpeettoman rasittamisen ja autat suojelemaan ihmisten terveyttä. Lisätietoja oikeasta hävittämisestä saat jättehuoltoyhtiöltä.

kunnallisesta kierrätyspalvelusta tai myymälästä, josta ostit tämän tuotteen.

**POL** - Pozbywanie się zużytego sprzętu w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej. Ten symbol oznacza, że tego produktu, w tym baterii, nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Baterie oraz sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają substancje, które w przypadku niewłaściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Za dostarczenie zużytych baterii oraz zużyciego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do właściwego punktu zbiórki odpowiada użytkowniku. Postępując z produktami w odpowiedni sposób, pomaga się chronić ludzkie zdrowie i zapobiegać zubożeniu zanieczyszczeniu środowiska. Aby uzyskać więcej informacji na temat prawidłowej utylizacji, należy skontaktować się z urzędem miasta, firmą zajmującą się wywozem śmieci lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

**HRV** - Odleganje otpadne opreme koju provode korisnici u privatnim kućanstvima u Europskoj Uniji. Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod uključujući baterije ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom iz kućanstva. Baterije, električna i elektronička oprema sadržavaju tvari koje mogu biti štetne za ljudski zdravljve i okoliš ako se ne recikliraju na odgovarajući način. Dužni ste odnijeti baterije, električnu i elektroničku opremu na recikliranje na odgovarajuće odlaganiste. Odleganjem ovih proizvoda radi reciklaže pomažete u sprečavanju štete koju oni mogu nанети prirodi i okolišu, kao i ljudskom zdravju. Za više informacija o pravilnom odlaganju obratite se lokalnom gradskom uredu, službi za odlaganje otpada iz kućanstva ili trgovini u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

**EST** - Seadmete jäätmete käitlemine kasutajate poolt Euroopa Liidu eramajapidamistes. See sümbool nätab, et seda tooted, sealhulgas patareisid, ei tohi kälgeda koos teie muude olmejäätmeteega. Patareid ning elektri- ja elektroonikaseadmed sisalduvad aineid, mis võivad õige taastötluse eiramisel kahjustada inimeste tervist ja keskkonda. Teie vastutuse selle üle andmisse eest patareide ning elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ümbertöötluste kogumispunkti. Õigeeks ümbertöötlukses üle andmisse aitata vältida ebavajalikku looduse ja keskkonna koormamist nende toodetega ning kaitsta inimeste tervist. Täiendaava teabe saamiseks õige käitlemise kohta võtke ühendust kohaliku linnakantssele, olmejäätmete kõrvaldamise teenistuse või poega, kust te selle toote osites.

**LVA** - Ierīču atkritumu izmēšana privātājās mājsaimniecībās Eiropas Savienībā. Šis simbols nozīmē to, ka šo produktu ar baterijām nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Baterijas, elektriskas un elektroonikas ierīces satur vielas, kas var radīt kaitējumu cilvēka veselībai un apkārtējai videi, ja netiek pareizi nodotas atkritumos. Jūs esat atbildīgi par bateriju, elektriķu un elektrooniku ierīču nodošanu šīm notūkam parparedzētā savākšanas punktā. Nododot šīs ierīces pārstrādei, jūs palīdzat novērst šo produktu noplūdi dabā un apkārtējā vidē, tādējādi aizsargājot cilvēku veselību. Papildu informāciju par pareizu nodošanu atkritumos jautājiet savā pašvaldībā, mājsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumā vai veikalā, kurā iegādājāties šo preci.

**LTU** - rangos atliek šālinimas priva i naudotoj nam kliuose Europos S Jungioje. Šis simbols nurodo, kad gaminio su baterijomis negalima išmesti kartu su kitomis butini mis atliekomis. Baterijose, elektrin. je ir elektronin je rangoje yra medžiag galin in paketin žmogaus sveikatai aplinkai, jei rang netinkamai perdibrama. Privalote pristatyti baterijas, elektrin ir elektronin rang special atliek surinkimo ir perdibimo punkt .Pristatydami min t rang tinkamai perdibti, padedate išvengti žalos gamati ir aplinkai beiapsaugoti žmogaus sveikat . Daugiau informacijos apie tinkamus perdibini teirautuk s vietin je miesto administracijoje, nam kio atliek tvarkymo tarnyboje arba šio gaminio pardavimo vietoje.

**SVK** - Likvidácia odpadu používateľmi v súkromnych domácnostach v Európskej únii. Tento symbol znamená, že tento produkt vrátane batérií nesmiete likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. Batérie, elektrické a elektrónické súčasti obsahujú látky, ktoré môžu byť v prípade nesprávnej recyklácie škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie. Nesiete zodpovednosť za to, že batérie, elektrické a elektrónické súčasti budú odovzdané na určenom zbernom mieste pre recykláciu. Ich odovzdáním na správnom recyklacionom mieste pomôžete zabrániť tomu, aby tieto produkty zbytočne zatažovali prirodu a životné prostredie a chrániť ľudské zdravie. Pre viac informácií o správnej likvidácii kontaktujte váš mestny mestský úrad, komunálne služby alebo obchod, v ktorom ste tento produkt zakúpili.

**HUN** - Magántárolásra használt berendezések hulladékának kezelése az Európai Unióban. Ez az ábra azt jelenti, hogy a termék – az elemet vagy akkumulátortól – nem kelhető háztartási hulladékként. Az elemek, akkumulátorok, elektromos és elektronikus berendezések olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek helyes újrahasznosítás hiányában kárt tehetnek az emberi egészségen és a környezetben. Az Ön felelőssége, hogy leadja öket az elemek,

akkumulátorok, elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására létesített gyűjtőhelyen. Így megelőzi, hogy ezek a termékek elkerülhető kárt tegyenek a természetben, a környezetben, és védi az emberi egészséget. A hulladékkezelés megfelelő módjáról érdeklődjön a helyi önkormányzatnál, a háztartási hulladék elszállítását végző szolgáltatón vagy a szakkereskedőnél, ahol a termékét vásárolt.

**ROM** - Eliminarea deșeurilor de echipamente de către utilizatorii din gospodăriile particulare din Uniunea Europeană. Acest simbol indică faptul că produsul include baterii care nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Baterile și echipamentele electrice și electronice conțin substanțe care pot dăuna mediului și sănătății umane dacă nu sunt reciclate corect. Vă revine responsabilitatea de a le preda într-un punct desemnat de colectare pentru reciclarea baterilor și a echipamentelor electrice și electronice. Dacă le predă într-un punct de reciclare corect, împiedică degradarea naturii și a mediului în mod inutil prin aceste produse și contribuji la protejarea sănătății umane. Pentru a afla mai multe informații referitoare la eliminarea corectă, contactați sediul local, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ati achiziționat aceste baterii.

**CZE** - Likvidace zařízení po ukončení jejich používání uživateli v soukromých domácnostech v zemích Evropské Unie. Symbol udává, že tento výrobek, včetně baterií, nesmí být likvidován společně s ostatním domovním odpadem. Baterie, elektrické a elektronické součásti obsahují látky, které mohou při nesprávné recyklaci poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Je vaši zodpovědností baterie, elektrické a elektronické součásti zlikvidovat prostřednictvím specializovaného sběrného místa. Tim, že tyto výrobky předate k rádné likvidaci, zabráníte nadbytečnému poškozování přírody a životního prostředí a pomůžete chránit lidské zdraví. Další informace týkající se správné likvidace získáte u příslušného odboru na městském úřadu, od společnosti zabývající se likvidací domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste tento výrobek zakoupili.

**SVN** - Odstranjanje odpadne opreme s strani uporabnikov v zasebnih gospodinjstvih v Evropski uniji. Ta simbol označuje, da se ta izdelek, vključno z njegovimi baterijami, ne sme odlagati skupaj z vašimi ostalimi gospodinjskimi odpadki. Baterije ter električna in elektronska oprema vsebujejo snovi, ki lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju, če niso pravilno reciklirane. Vaša odgovornost je, da ta odpad prenesete na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadnih baterij ter električne in elektronske opreme. Pri predaji za pravilno recikliranje pomagate preprečiti, da bi ti izdelek po nepotrebno enosnažili naravo in okolje ter ščitite zdravje ljudi. Za več informacij o pravilnem odstranjanju se obrnite na lokalno mestno oblast, službo za odstranjanje gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili ta izdelek.

**GRC** - Απόρριψη αποβλήτων εξοπλισμού από χρήστες σε οικιακό περιβάλλον στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν μαζί με τις μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά σας απορρίμματα. Οι μπαταρίες, οι ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβές για την υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον εδώ έσοντας ανακυκλωθών σωστά. Η μεταφορά σε καθορισμένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι δική σας ευθύνη. Με τη μεταφορά για σωστή ανακύκλωση, συμβάλλετε στην αποτομή περιπτώσεων βιβράρωνσης της φύσης και του περιβάλλοντος από αυτά τα προϊόντα και στην προστασία της ανθρωπίνης υγείας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη, επικοινωνήστε με το τοπικό δημοτικό γραφείο, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορρίμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράστε αυτό το προϊόν.

**TUR** - Avrupa Birliği'nde yaşayan ev kullanıcılarının kullandığı atık ekipmanlarının atılması. Bu simge, bu ürünün, pilleri de dahil olmak üzere, diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Pillar, elektriği ve elektronik donanımlar doğru şekilde imha edilmelizlerse, insan sağlığını ve çevreye zararlı olabilecek kimyasal maddeler içerir. Pillerin, elektriği ve elektronik donanımların, geridonümüz amaciyla belirlenen atık pil toplama noktalarına bırakmak sizin sorumluluğunuza düşür. Geridonümüz amacıyla doğru atık toplama noktalarını bırakığınızda, bu ürünlerin gereksiz olarak doğaya ve çevreye sizinti yapmasını önlemeye ve insan sağlığını koruyucu yararımcı olursunuz. Doğru atık imhası hakkında daha fazla bilgi almak için, lütfen yerel belediye ofisi, evsel atık toplama hizmetinize veya bu ürünü satın aldığınız mağazaya danışın.

**GRB** - Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз. Този символ показва, че този продукт, включително батерите, не бива да бъде изхвърлен заедно с останалите ви битови отпадъци. Батерите, електрическото и електронното оборудване съдържат вещества,

които могат да причинят вреда на човешкото здраве и околната среда, ако не се рециклират правилно. Ваша е отговорността да ги предавате на специален събирателен пункт за рециклиране на батерии за изхвърляне, електрическо и електронно оборудуване. Когато предавате продукти за правилно рециклиране, вие спомагате за предотвратяването на излишно замърсяване на природата и околната среда и за предпазване на човешкото здраве. За повече информация относно правилното изхвърляне, моля, свържете се с местната община, вашата служба за битови отпадъци или магазин, от който сте закупили този продукт.

**SRB - Odlaganje otpadne opreme korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji.** Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod, kao i njegova baterije, ne smiju odlagati sa ostalim kućnim otpadom. Baterije, električna i elektronska oprema sadrže supstance koje mogu biti štetne po zdravlje ljudi i životnu sredinu ukoliko se ne recikliraju pravilno. Vaša je odgovornost da otpadne baterije, električnu i elektronsku opremu predate na naznačenom mestu za prikupljanje i recikliranje otpada te vrste. Predavanjem ovih proizvoda na ispravnu reciklažu sprečavate nepotrebno zagadživanje prirode i životne sredine i štitite zdravje ljudi. Za više informacija o ispravnom odlaganju obratite se lokalnoj kancelariji, službi za uklanjanje kućnog otpada ili prodavnicu kojoj ste kupili proizvod.

**RUS - Утилизация** отслужившего оборудования частными домашними хозяйствами в Европейском Союзе. Этот символ означает, что данное изделие (в том числе батареи) не следует выбрасывать с другими бытовыми отходами. Батареи, а также электрическое и электронное оборудование содержат вещества, которые при неправильной утилизации могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Вы обязаны передать батареи, а также электрическое и электронное оборудование на специализированный пункт сбора для утилизации. Передавая эти изделия для правильной утилизации, вы поможете предотвратить их вредное воздействие на природу, окружающую среду и здоровье людей. Для получения дополнительной информации о правильной утилизации обратитесь местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или магазин, в котором вы купили это изделие.

لخاد مصالح لزانجلا يف مدختسل مطاسوب تاداعبلما تايوان نم صلختنلا،  
تايور اطبلا فلذه يف اب، جتننلما اذه نا ئيل زمرل اذه ريزشي، ييپورو الـ داحتـا  
تاـيـورـاطـبـلـيـيـوـتـعـتـدـرـخـالـيـقـيـلـزـنـطـلـتـاـيـافـنـلـاـعـمـنـصـلـعـتـلـلـهـتـيـالـبـجـيـ  
ـمـصـلـعـارـضـبـيـسـتـقـدـامـعـقـدـيـنـرـتـكـلـلـلـاـوـقـيـعـبـرـكـلـلـتـادـعـبـلـلـاوـ  
ـمـلـقـتـاعـقـلـعـقـقـوـحـجـيـحـلـكـنـبـقـدـاعـهـتـيـمـلـهـاـلـهـأـيـبـلـلـوـنـسـنـالـاـ  
ـتـاـيـافـنـرـوـتـدـاعـضـصـخـعـيـجـتـظـفـنـلـلـتـاجـتـنـلـاـمـلـلـسـتـقـلـوـسـمـ  
ـهـتـيـلـتـاجـتـنـلـاـمـلـسـتـدـنـعـقـيـرـوـتـكـلـلـلـاـوـقـيـاـسـرـكـلـلـلـاـتـادـعـبـلـلـاوـتـايـورـاطـبـلـاـ  
ـنـمـتـاجـتـنـلـاـهـذـهـغـمـىـلـعـدـعـاـسـتـلـنـذـكـنـافـحـيـحـلـكـشـبـأـرـيـبـوـتـدـقـاعـ  
ـقـوـامـقـلـعـدـعـاـسـتـرـعـادـنـذـقـيـيـبـلـاـلـيـلـعـقـيـبـطـاـلـعـيـلـعـيـلـسـلـلـلـرـيـثـاـتـاـ  
ـجـتـنـلـمـلـنـدـقـيـحـصـلـلـمـصـلـخـتـنـلـاـقـيـرـطـلـوـتـأـمـلـعـلـبـلـاـنـمـدـيـزـمـلـنـاسـنـالـاـجـمـنـ  
ـقـيـلـزـنـلـاـتـايـافـنـلـاـنـمـصـلـخـتـنـلـاـقـدـخـوـأـيـلـجـمـلـاـقـنـيـدـمـلـاـبـتـكـمـلـاـصـتـالـاـيـجـرـيـ  
ـجـتـنـلـمـلـاـهـذـهـمـتـيـرـشـشـاـيـذـلـاـرـجـتـمـلـاـوـ

**nordlux®**  
[www.nordlux.com](http://www.nordlux.com)  
Nordlux A/S · Østre Havnegade 34 · 9000 Aalborg

**Tillykke med Deres nye udendørslampe!**

**Grattis till Er nya utomhuslampa!**

**Gratulerer med Deres nye utendørslampe!**

**Onnekso olkoon uudesta ulkovalaisimestanne!**

**We congratulate you on your new outdoor lamp!**

**Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen Aussenleuchte!**

**Félicitations avec votre nouvelle lampe déxtérieur**

**Gefeliciteerd met uw nieuwe buitenverlichting**

# **INSTRUCTIONS**

Please read these carefully before attempting to instal this fitting. It is advisable to keep these instructions in a safe place for future reference. If this fitting is installed by a contractor, the contractor should ensure that the customer has a copy of these instructions.

## **SENSOR SPECIFICATIONS**

<b>Voltage:</b>	<b>5V charge by solar panel</b>
<b>Angle of detection:</b>	<b>100degrees</b>
<b>Lux operation:</b>	<b>More than 50lux turn off, less than 7 lux turn on</b>
<b>Time on:</b>	<b>NA</b>
<b>Manual override:</b>	<b>NA</b>
<b>Max.detection range:</b>	<b>Up to 8 meters approx. depending on weather conditions and mounting height. NOTE! The 8m detection range applies when a person is walking across the detection area, not working towards the sensor. If a person is walking towards the sensor and 1.5m to the left or right of it, the detection range is typically between 4m and 6m.</b>
<b>Mounting height:</b>	<b>1.8 to 2meters approx.</b>
<b>Ambient operating temp.ranger:</b>	<b>-20° to +40° Celsius</b>

## **OPERATION**

### **Normal Power-up**

**Under the less than 7 lux, When people walk through, and the distance is max 8m, the lamp will turn on. When the lux is more than 50 lux, the lamp will turn off. Moreover, when the lamp is turning on, after 45S±5S, nobody walk across, the lamp will turn off automatically.**